



LUIGI BEVILACQUA

Antica tessitura in Venezia dal 1700



La tradizione del Velluto in Seta



Luigi Bevilacqua s.r.l. - S.Croce 1320 - 30135 - Venezia

Tel.: +39 041721566 - Fax: 041 5242302

www.luigi-bevilacqua.com - Email: bevilacqua@luigi-bevilacqua.com



LUIGI BEVILACQUA

MAGAZINE: CASA REPORTER
COUNTRY: Italy
MONTH: September
YEAR: 2006



VELLUTI GIARDINO
DISEGNO 3077



■ Melbourne 537 High St Prahran East VIC 3181. Tel 03 9533 7633 Fax 03 9533 8911
■ Sydney 15-19 Boundary St Rushcutters Bay NSW 2011. Tel 02 9360 4515 Fax 02 9360 3160
■ Adelaide 08 8338 2229 Brisbane 07 3254 3111 Perth 08 9328 1077 New Zealand 09 5295 192
■ Boyac fabrics available through your architect, designer or retailer www.boyac.com.au

BOYAC



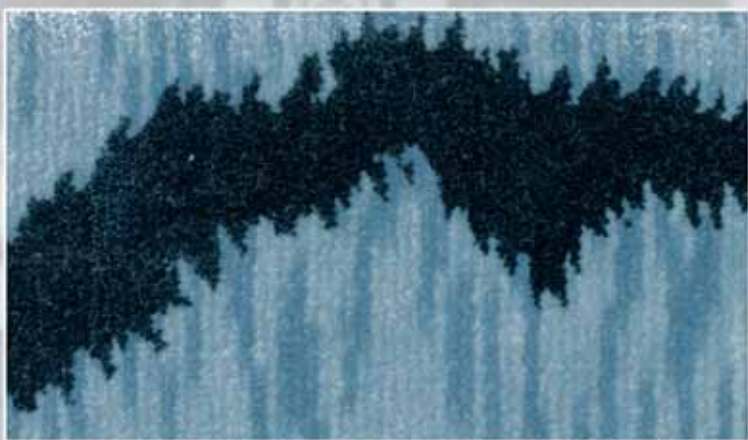
MAGAZINE: VOGUE LIVING
COUNTRY: Australia
MONTH: Sept/Oct
YEAR: 2006



VELLUTO TIGRE
COD: 441/TIGRE

Velluto "Tigre"

Rapporto



Azzurro 442/441 TIGRE



Marrone - Giallo - Beige 441/TIGRE



Rosso 444/441 TIGRE



Verde 443/441 TIGRE

Altezza: cm 130

Rapporto: cm 78 (441/ TIGRE) - cm 82 (442-443-444/TIGRE)

Tipo: Velluto

Disegno: Tigre (Collezioni Velluti Animali - Maculati)

COD: */441 TIGRE**

ARCHITECTURAL DIGEST

THE INTERNATIONAL MAGAZINE OF INTERIOR DESIGN

NOVEMBER 2001

MARIO BUATTA DESIGNS FOR **MARIAH CAREY**



DESIGNER
SHOPPING TRIP
IN SEATTLE

DANNY KAYE
AND HIS LEGENDARY CHINESE KITCHEN

VAN DAY TRUEX
IN THE SOUTH OF FRANCE

**HOTELS AND
SPECIAL FEATURES**
IN TURKEY, SCOTLAND, VERMONT,
ST. PETERSBURG, CHINA, PALM BEACH,
COSTA RICA, SAN FRANCISCO, KENYA,
NEW YORK CITY, VIETNAM *and more!*



U.S. \$5.95
CANADA/FOREIGN \$6.50



LUIGI BEVILACQUA

MAGAZINE: ARCHITECTURAL DIGEST
COUNTRY: United States of America
MONTH: November
YEAR: 2001



VELLUTO TIGRE MANUALE
COD: 032/TIGRE

FEBRUARY 2006 £3.90

THE WORLD OF INTERIORS

WELLINGTON'S
SPANISH SUITE:
the Iron Duke in Cadiz



FRENCH POLISH: loft
living meets Fifties flair

9 770264 083088
027



LUIGI BEVILACQUA

MAGAZINE: INTERIORS
COUNTRY: UK
MONTH: February
YEAR: 2006



VELLUTO TIGRE
COD: 441/TIGRE

DESIGNERS *at* LARGE

Our Editors Present the Design World's Favorite Sources

Venetian Heritage



In keeping with the tradition of Italian design that has flourished in Venice for hundreds of years, the **Bevilacqua** family has elevated its weaving to the status of national treasure. Since the early 1800s the Bevilacquas have been hand-making fabrics—which are woven on large 18th-century looms—that have come to epitomize Italian luxury. Today there are two shops near the Piazza San Marco and one workshop (above), where

Los Angeles-based designer **Matthew White** acquires much of his upholstery fabric.

"Shopping at Bevilacqua is like buying a piece of history," White says. The firm also supplies fabric to fashion houses, including Dolce & Gabbana, and some of its patterns date back 400 years. "It's a dying art," he adds, "so seeing the weavers at work is impressive. The looms have up to 800 bobbins of silk thread, and when one runs out, they have to



climb into this spiderweb of thread to change it."

Luigi Bevilacqua s.r.l.
Santa Croce 1320 - 30135
Venezia - Tel: +39 041721566
Fax: 0415242302
www.luigi-bevilacqua.com

Matthew White with a weaver, at Venice's Bevilacqua workshop



Mixing Styles and Periods in Los Angeles

Clients ask me if it's okay to mix certain things," explains shop owner Patrick Dragonette, "and my credo is that good design will work with almost any period." His pristine Los Angeles space, **Dragonette Decorative Arts**, is a showcase for glamorous pieces by William Haines, Tommi Parzinger and

Left, a wood-and-tin horse by Tony Duquette at Dragonette

Tony Duquette, among others. Most of Dragonette's inventory, which includes lighting, art and silver and glass objects, dates from 1920 to 1970. "However," he notes, "on occasion you might find a really interesting item from the 19th century." **Tim Corrigan**, one of the shop's loyal fans, recently purchased a pair of Haines walnut side tables with leather-wrapped trim and 1950s night tables.

"This shop is full of the things

I love," Dragonette says. "And because my taste is constantly evolving, my appreciation for design changes. A couple of years ago you couldn't get me to look at Asian pieces, but now I find I'm drawn to them, so you could see one or two Asian items in the shop." Dragonette also offers reproduction lighting and furniture. Dragonette Decorative Arts, 750 N. La Cienega Blvd., Los Angeles, CA 90069; 310/855-9091.

continued on page 38





LUIGI BEVILACQUA

MAGAZINE: ARCHITECTURAL DESIGN
COUNTRY: United States of America
MONTH: March
YEAR: 2003

ARCHITECTURAL DIGEST



*** / 31089 ROSSO TABACCO
VELL. PALERMO MANUALE
005 / 3150

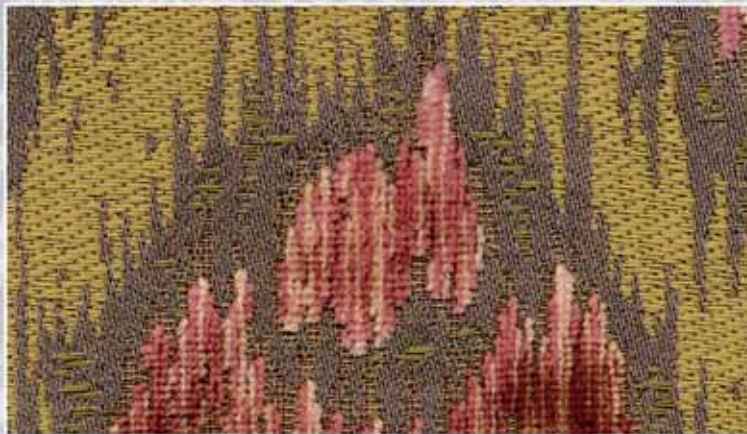
Velluto "Lancè"



Oro 015/3370



Rosso 010/3370



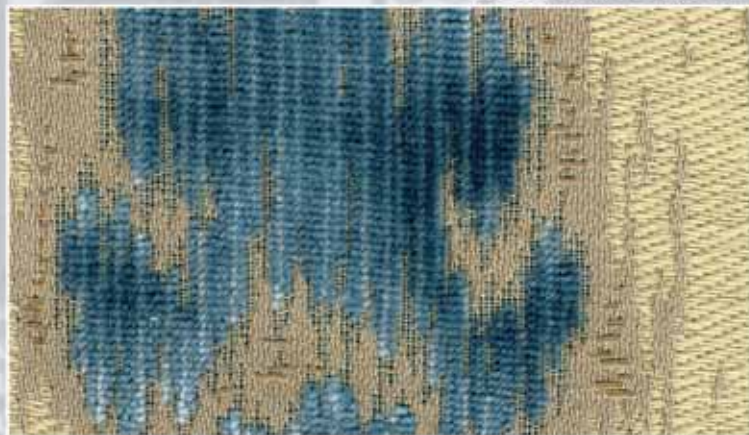
Rosa Antico 018/3370



Verde Oliva 019/3370



Avorio 012/3370



Indaco 017/3370



Azzurro 011/3370

Altezza: cm 130
Rapporto: cm 15
Tipo: Velluto
Disegno: Lancè

COD: */3370**



LUIGI BEVILACQUA

MAGAZINE: ARCHITECTURAL DESIGN
COUNTRY: United States of America
MONTH: March
YEAR: 2003



VELLUTO LANCÉ INDACO
COD: 017/3370



From history with love Antica Tessitura Bevilacqua. Velvets with the look of precious antiques/Velluti che sanno di antico

Velvet is a fabric that has been known since antiquity, but the special quality that became famous in Venice was produced in the 14th century when craftsmen from Lucca collaborated with local weavers to achieve real excellence in this art. It was a favorite fabric during the Renaissance but the mechanization of the textile processes came very close to ending its production once and for all. However, at the end of the 18th century, when it appeared that industrialization had eliminated artistic craftsmanship, the London fashion for rediscovering and revitalizing the applied arts spread to Europe and the weavers in Venice dusted off their looms and went back to work. In addition to reproducing the styles of the past, which was extremely widespread, the fabrics benefited from contamination with contemporary art: Liberty, Déco, Abstract. Among the most important Italian companies on the lagoon involved in this second renaissance was Tessitura Luigi Bevilacqua documented in Venice since the 18th century, suppliers to the Vatican, the Quirinal Palace in Rome, the Theater of the Opera in

Rome, the Fenice Theater in Venice, aristocratic homes and cathedrals, hotels and ocean liners, all the way to the runways of contemporary designers and, of course, the historic colossals of Hollywood. Still now, ancient wooden looms transform silk threads into previous velvets, brocades and, damasks, lampas, satin, taffeta and brocatelle, in the finest Venetian tradition. Today's fashions, certainly more fleeting than in the 18th century, have nevertheless focused new interest on this ancient art. After all, what is good and beautiful lives forever.

Il velluto si ritrova nella tessitura fin dall'antichità, ma la specialità a tutti nota risale, almeno per quanto riguarda Venezia, al XIV secolo quando le maestranze lucchesi in collaborazione con quelle locali alzarono la qualità di quest'arte. Tessuto prediletto nel Rinascimento, il velluto incontra un declino quasi definitivo con la meccanizzazione delle manifatture. Tuttavia, alla fine dell'Ottocento, quando sembrava che l'industrializzazione avesse eliminato del tutto l'artigianato artistico, la moda londinese del recupero e della rivaluta-

zione del recupero e della rivaluta-





Velluto Da Vinci 029/3243



Location Film "Casanova"



Giardino Antico 001/32248 Dolce & Gabbana

Lampasso Broccato 002/35139

zione delle arti applicate si propagò in Europa e a Venezia si riattivarono le tessitorie. Alla riproduzione delle tipologie stilistiche del passato, fecondissima pratica, si accostarono anche contaminazioni con l'arte contemporanea: Liberty, Déco, Astrattismo. Tra le più importanti manifatture tessili della laguna coinvolte in questa seconda rinascita è la Tessitura Luigi Bevilacqua documentata a Venezia dal XVIII, con stoffe distribuite tra Vaticano, Quirinale, Teatro dell'Opera di Roma, Fenice di Venezia, dimore aristocratiche e cat-

tedrali, alberghi e transatlantici, fino ad arrivare alle passerelle degli stilisti contemporanei o ad approdare alle grandi produzioni cinematografiche. Ancora adesso su antichi telai lignei si continuano a trasformare i fili di seta in preziosi velluti, broccati, damaschi, lampassi, rasi, taffetà e broccatelli, secondo le tradizioni della Serenissima. Quella di adesso, moda certamente più fugace della ottocentesca londinese, riporta su questa isola di sapere un nuovo interesse. Ma pochi sanno che il bello e buono sono eterni.

Teresa Favi



postry fabric | 217



LUIGI BEVILACQUA

MAGAZINE: COLLEZIONI SPOSA
COUNTRY: Italy
MONTH: May/November
YEAR: 2006



Ditta Luigi Bevilacqua

Velluto "Fiere"



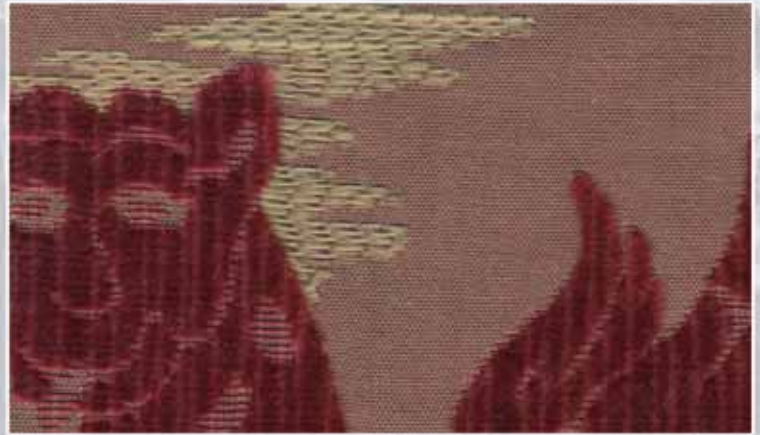
Verde Oliva 069/3973



Oro 065/3973



Indaco 067/3973



Rosso 060/3973



Rosa Antico 068/3973



Avorio 062/3973



Rapporto : 54 cm





Velluto Fiere – document from the historical archives
of Tessitura Luigi Bevilacqua, in Venice since 1700.

- Melbourne 537 High St Prahran East VIC 3181. Tel 03 9533 7833 Fax 03 9533 8911
- Sydney 15-19 Boundary St Rushcutters Bay NSW 2011. Tel 02 9360 4515 Fax 02 9360 3160
- Adelaide 08 8338 2229 Brisbane 07 3254 3111 Perth 08 9328 1077
- www.boyac.com.au

BOYAC

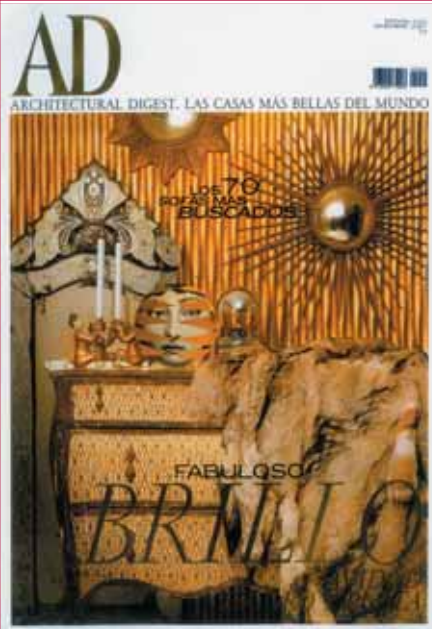


LUIGI BEVILACQUA

MAGAZINE: INSIDE OUT
COUNTRY: Australia
MONTH: July/August
YEAR: 2006

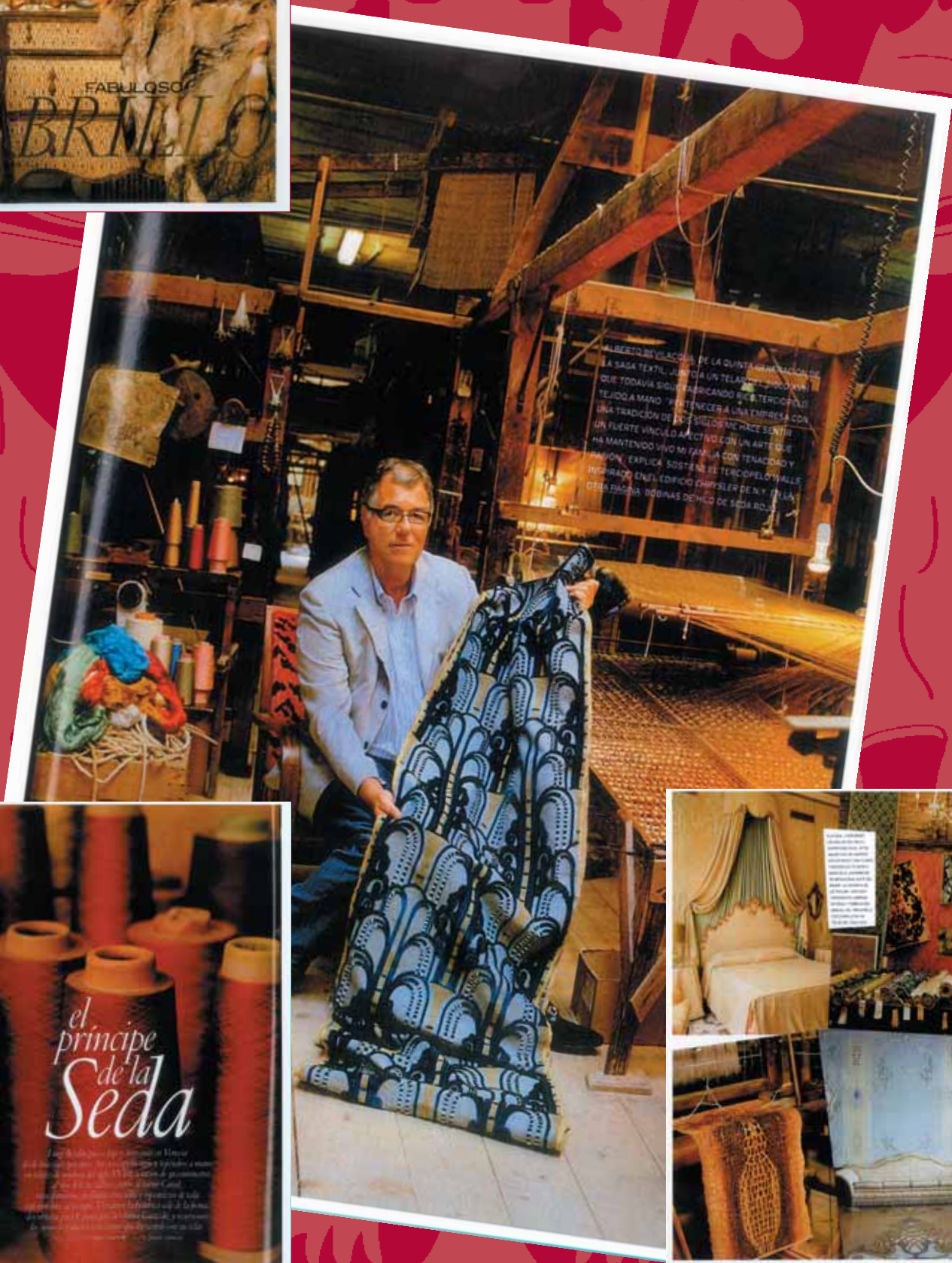


VELLUTO FIERE ROSSO
COD: 060/3973

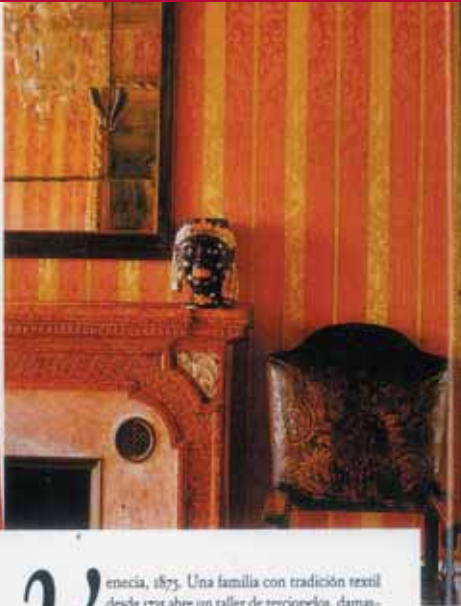


ARCHITECTURAL DIGEST

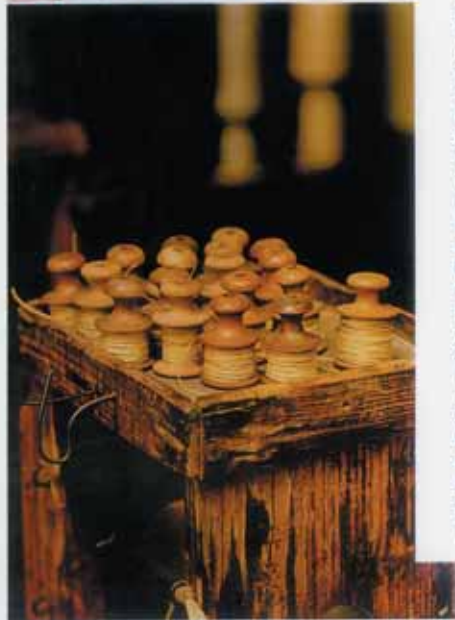
España - diciembre 2007



"EL TERCIOPÉLO MI TRANSMITE SU SUAVIDAD Y CALIDEZ. ES UNA OBRA MAESTRA COMPARABLE A UN BAJORRELIEVE. HISTORIA, ARTE Y TRADICIÓN SE FUNDEN PARA PRODUCIR LA TELA MÁS BELLA."
ALBERTO BEVILACQUA



Venecia, 1875. Una familia con tradición textil desde 1735 abre un taller de terciopelo, damascos, lampas y rasos, hechos a mano en antiguos telares de madera del siglo XVIII. Invierno tras verano, sus 30 máquinas fabrican las ricas vestiduras de las iglesias y palacios de la ciudad, del Vaticano o de la Casa Blanca, y también algunos diseños de *Dolce & Gabbana* o *Gucci*. Parte de aquellos preciosos telares con más de dos siglos siguen moviéndose con cadencia en la manufactura veneciana de *Lazio Bevilacqua*. Las ocho tejedoras que hoy manejan las 30 añorquitas más maquinarias interrumpen su trabajo cuando entramos en el taller, cuyo embarcadero se asienta al magistral Gran Canal. Nos recibe Alberto Bevilacqua, quinta generación de la saga tejedora. "Me apasiona el terciopelo por las sensaciones que transmite, su suavidad y calidez -cuenta mientras acaricia un sensual *Camadillo*, que parece vivo-. Es una tela tridimensional, una obra de arte, comparable a un bajorrelieve. Está ligada a la historia de Venecia y a la de mi familia". Los telares vuelven a ponerse en marcha, tejiendo *aspruzzos*, *agelans*, *alibans*, *brucato* o cualquiera de las mil técnicas artesanas del grueso y rico *veluto*. La urdimbre tiene más de 6.400 hilos de seda, de vivos colores, que movidos sobre los bastidores producen 30 centímetros de terciopelo al día. 80 metros al año en cada telar. No es extraño pues que el precio oscile entre 300 y 1.100 euros por metro, y que esté en los hoteles y restaurantes más exclusivos de Venecia. "Bevilacqua es sinónimo de lujo y artesanía -explica Beatriz Gancedo, distribuidora en exclusiva de estas telas en España-. Son un pedazo de historia de Venecia en casa". Al salir, un relieve en la puerta recuerda al visitante: "Per l'arte de la seta, Bevilacqua". ■





MARIE CLAIRE

giugno 2008

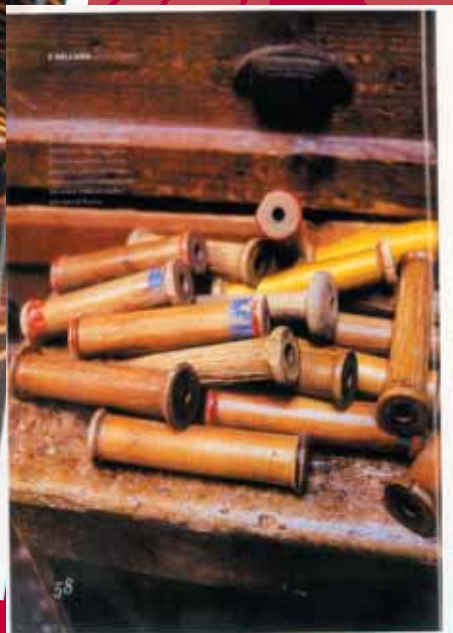


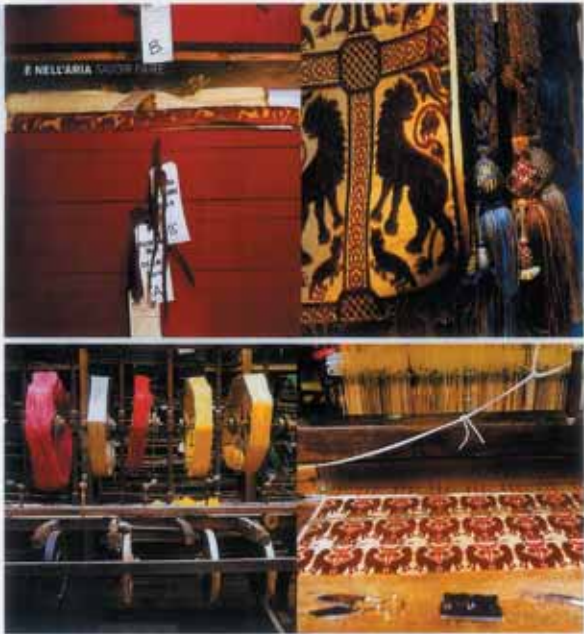
Sembra di fare un tuffo nel passato tra i morbidi velluti e i ricchi broccati della manifattura Luigi Bevilacqua, antica tessitura in Venezia dal 1700. A destra, il pavimento dell'ingresso, realizzato in terrazzo veneziano, che ripete le iniziali del fondo.



Orgoglio della Serenissima

AL 700 LA DITTA BEVILACQUA CREA SPLENDIDI TESSUTI RICCHI E PREZIOSI COME GIOIELLI. LI REALIZZA CON GLI STESSI TELAI A MANO DI UNA VOLTA, RIPETENDO ALL'INFINITO GLI ANTICHI GESTI... PER UNA PASSIONE CHE RINASCe OGNI GIORNO, A OGNI TESSUTO. di Roberto Angelini, foto Oliver Elzer



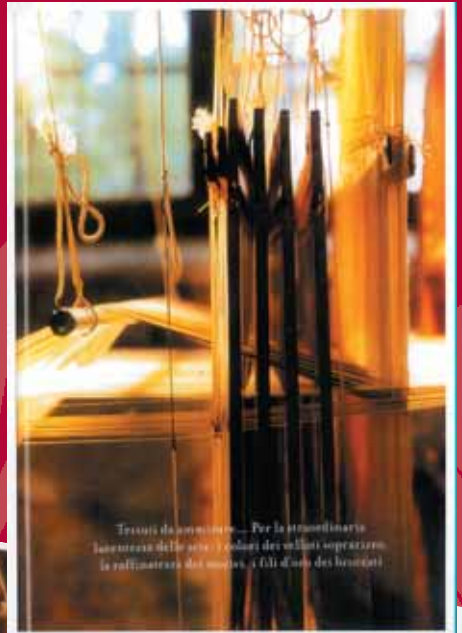


Nell'archivio della Ditta Berioleque, preziose sciamone rimaste in tela sono custodite più di 3.000 mandati che, nel corso dei secoli, hanno segnato il successo della mestiere. Ancora, presso presso la sua storica telata che riproduce il logo dell'azienda con due leoni bresciani. A sinistra, alcuni momenti della lavorazione con lucette e colore mesate di una grezza nell'arco storico che avvolge le bobine.

60

Lasciato Campo San Giacomo dell'Orto si infilano in un sedale di calli e calle. Siamo a Venezia, nel sestiere di Santa Croce, vicino al piccolo campo San Zan Degreà (San Giovanni Decollato) e sulla fondamenta che sovrasta un canale a riva a un piccolo canalino. Proprio qui, nascosto un ingetto apparentemente sconosciuto, indovino un viaggio nel tempo alla scoperta di un'affascinante realtà produttiva, una delle poche rimaste nel centro storico, l'antica tessitura Luigi Berioleque. Nata nel Settecento, nel corso degli anni ha visto accenderci esclusivamente membri dell'omonima

famiglia, oggi alla quarta generazione. Una piccola e preziosa produzione che fa vivere, in ogni trama, in ogni arredo, i fiati della Repubblica dei Dogi. È stata avere uno di questi tessuti tra le mani per ammirare la straordinaria lucentezza delle setole, i colori dei velati di sicurezza, la raffinatezza dei motivi, il filo d'oro dei bracciali. All'interno della manifattura, un elenco enorme viene rithmicamente intonato dal rumore di antichi telai dove le tessitrici accordano una sapiente agilità delle mani al talento acquisito dall'esperienza e dalle passioni per un lavoro che va scomparso. Curioso, ma



Tessuti da ammirare... Per la straordinaria lucentezza delle setole i colori dei velati superano la raffinatezza dei motivi, i fili d'oro dei bracciali.



Ecco, nell'immagine, il cuore della Ditta Berioleque: i telai originali del Sette-Settecento, alcuni dei quali ancora oggi in funzione. In particolare, vengono impiegati per la realizzazione dei tessuti più pregiati.

62

ANDARE
Tessitura Luigi Berioleque, S. Croce 1200, Venezia
Tel. 041 721566, www.luigi-berioleque.com



I primi telai a ordito erano in funzione nel '700 nella sede della Ditta Berioleque: erano le passioni approntate alla Scuola di mestiere della seta di Venezia.

64

anche le tessitrici si imparando da madre in figlia i segreti che trasformano, ancora con le stesse antiche tecniche, i pregiati filati in velati, seta, tracciati a tempore. Capiamo d'arle tessile che nei secoli fanno impossibile patito e testi, chissà e resistenza prova. È poco importa se ora, le fili e i colori sono ispirati tecnici con fibre più moderne e tecnologiche, o se si tradizionali tela manuali negli anni. Dopodiché sono stati affiancati alcuni esemplari meccanici, lo stile e la qualità sono sempre gli stessi. Fin dal Settecento. Oggi come allora, infatti, tutte le fasi della lavorazione sono interamente manuali, dalla produzione dei carbori trati che riproducono disegni esclusivi, alla preparazione della trama fino alla disposizione dei fili. L'archivio storico Berioleque conta ormai 3.500 disegni che vanno dal Romanticismo all'Art Déco, dalle origini dell'alta artigianato italiano a fibre al fascino della splendore della Serenissima. R.A.



NAUTICA SUPERYACHT

estate 2008

STOFFE D'ARTE BEVILACQUA

di Franca Urbani

Due secoli, sui telai della tessitura serica Luigi Bevilacqua hanno filati naturali e pregiati in preziosi velluti, damaschi, alla base del grande successo di queste stoffe per interni belle come opere d'arte. Dalla Storia della Serenissima, dal bagaglio culturale della città lagunare, dalla maestria degli artigiani - artisti e dalla indiscussa bravura dei mercanti veneziani, deriva la sapienza e la cura che dal 1800 la famiglia Bevilacqua pone nella creazione dei propri tessuti. Non a caso ancora oggi vengono usati telai del 1700 e si conserva gelosamente un archivio di migliaia di disegni esclusivi che forniscono tuttora ispirazione per creare nuove stoffe. La tessitura è in grado di riprodurre qualunque disegno su tessuti speciali per l'arredamento. L'ingresso accolto di Riva di Biasio immette nella show room, ricavata da un'antica "cavana" ossia il ricovero coperto per le barche del palazzo. Stupende stoffe sono appese in lunghe strisce alle pareti o giacciono arrotolate sugli antichi tavoli in un artistico disordine e ognuna di queste racconta una storia ugualmente interessante. Qui è passato il mondo. Dalla Regina di Svezia a Papa Giovanni XXIII. Un libro lasciato aperto mostra la foto ufficiale della Regina di Svezia ritratta con un abito realizzato in broccato Bevilacqua bianco e oro. Curiosamente questa stessa stoffa è stata scelta più tardi per l'arredo del palazzo Reale del Kuwait. Stretto anche il rapporto con il mondo del cinema. Nel 1970 vennero girate qui alcune scene di Anonimo Veneziano, con una splendida Fiorinda Bolkan. Di recente la tessitura è diventata il set di Casanova, il colossale della Disney sulla vita del grande seduttore veneziano. Bevilacqua ha fornito le stoffe per arredare il Palazzo Reale di Svezia e Belgio, la Casa Bianca a Washington, le sale dello Stato Pontificio, la Casa Rosada in Argentina, il Palazzo Reale del Qatar. Dopo 100 anni dalla prima realizzazione, è stato fatto il refitting del Municipio di Copenhagen utilizzando la stessa identica stoffa della prima volta.



Passando "on board", si può definire semplicemente grandiosa per la bellezza e la mole del lavoro la realizzazione degli arredi del transatlantico "Conte di Savoia". Le stoffe usate per i numerosi divani del soggiorno sono ancora in produzione. Tra le stoffe create su disegno fornito dal cliente ricordiamo quelle del Municipio di Goteborg e quelle del municipio di Stoccolma eseguite su disegno del pittore Cadorin. Bevilacqua ha incontrato il favore degli stilisti a cominciare dalla veneziana Roberta di Camerino, vera artista della moda che creava i suoi abiti disegnando i modelli preparatori direttamente sul corpo delle modelle. Vennero poi molti altri stilisti e più di recente anche Dolce e Gabbana, nel corso





COLLEZIONI SPOSA 2006



From history with love

Velvet is a fabric that has been known since antiquity, but the special quality that became famous in Venice was produced in the 15th century when craftsmen from Lucca collaborated with local weavers to achieve real excellence in this art. It was a favorite fabric during the Renaissance but the mechanization of the textile process came very close to ending its production once and for all. However, at the end of the industrialization had eliminated artisan craftsmanship, the London... using the applied arts spread in Europe and the weavers in Venice took back to work. In addition to reproducing the styles of the past, which was recently widespread, the... with contemporary art: Liberty... Dior, Abbot. Among the most... important Italian companies in the... maintenance was Tommaso Luigi... Berlinguer documented in Venice... since the 15th century, supplies to... the Vatican, the Quirinal Palace in... Rome, the Theatre of the Opera in... Roma, the Fenice Theatre in Venice. It... aristocratic homes and cathedrals,... hotels and ocean liners, all the way... to the runways of contemporary... designers and, of course, the historic... cathedrals of Hollywood. Still some... ancient wooden looms transform... intricate, damask, lampas, satin,... brocade, damask, lampas, satin, Venetian tradition, in the fabric... recently more frequent than in the... 18th century, have introduced an... After all, what is good and... beautiful lives forever.



... delle arti applicate si propagò in Europa e a Venezia si ritrovò in maniera. Alla riproposizione delle tipologie tradizionali del passato, fondamentale perché, si aggiunsero anche innovazioni con l'arte contemporanea: Liberty, Decò, Art Nouveau. Tra le più importanti manifatture tessili della laguna veneziana in questa seconda metà del XVIII secolo documentata a Venezia dal XVIII, sono quelle distribuite tra l'Alcova, Quirinale, Teatro dell'Opera di Roma, Fenice di Venezia, dimore aristocratiche e ca-



purely fabric 1217



архитекторы итальянского курорта Тревизо: Лео Барони, Асдела, Гембрут - яркие подсолнечные геометрии
 стиль: Уго-ио-Ильва
 ландшафт: Тестини, Падовани, Падовани, Садони, Мори
 ландшафт: Падовани, Падовани, Падовани, Падовани

что стоят пейзажи
ДОМ С ВИДОМ

интерьер_коллекции

LUIGI BEVILACQUA

2007: MOSAICO, GIARDINO

Два века назад Луиджи Бевилакка основал мастерскую на набережной Сан-Лоренцо в Венеции. С тех пор компания верна технологиям ручного ткачества и остается во владении одной семьи. В ее архивах 3,5 тысячи вариантов орнаментов и образцов тканей. Недавно это богатство демонстрировалось в Палаццо Дожей на выставке, посвященной традициям производства знаменитого венецианского шелка. Каждый год Luigi Bevilacqua выпускает несколько репродукций. Нынешняя дизайнерская коллекция остается только выбирать, какой рисунок из исторических в этом сезоне наиболее актуален. Но и новинки удивляют изысканностью цветовых сочетаний и тонким чувством традиции. Фирма использует старинные машины и натуральное сырье (шелк, лен, хлопок) и в то же время экспериментирует с технологичными добавками, придающими тканям прочность и долговечность. Такая роскошь по-прежнему достойна лучших палат. С-и Мебель, ул. Ак. Петровского, 4



Родolfo Бевилакка, президент Luigi Bevilacqua. Один из трех представителей старшей семьи Бевилакка, который владеет и управляет компанией.

Слева и вверху: Барнат GIARDINO ARTICO - Люксовая ткань MOSAICO.

ARCHITECTURAL DIGEST

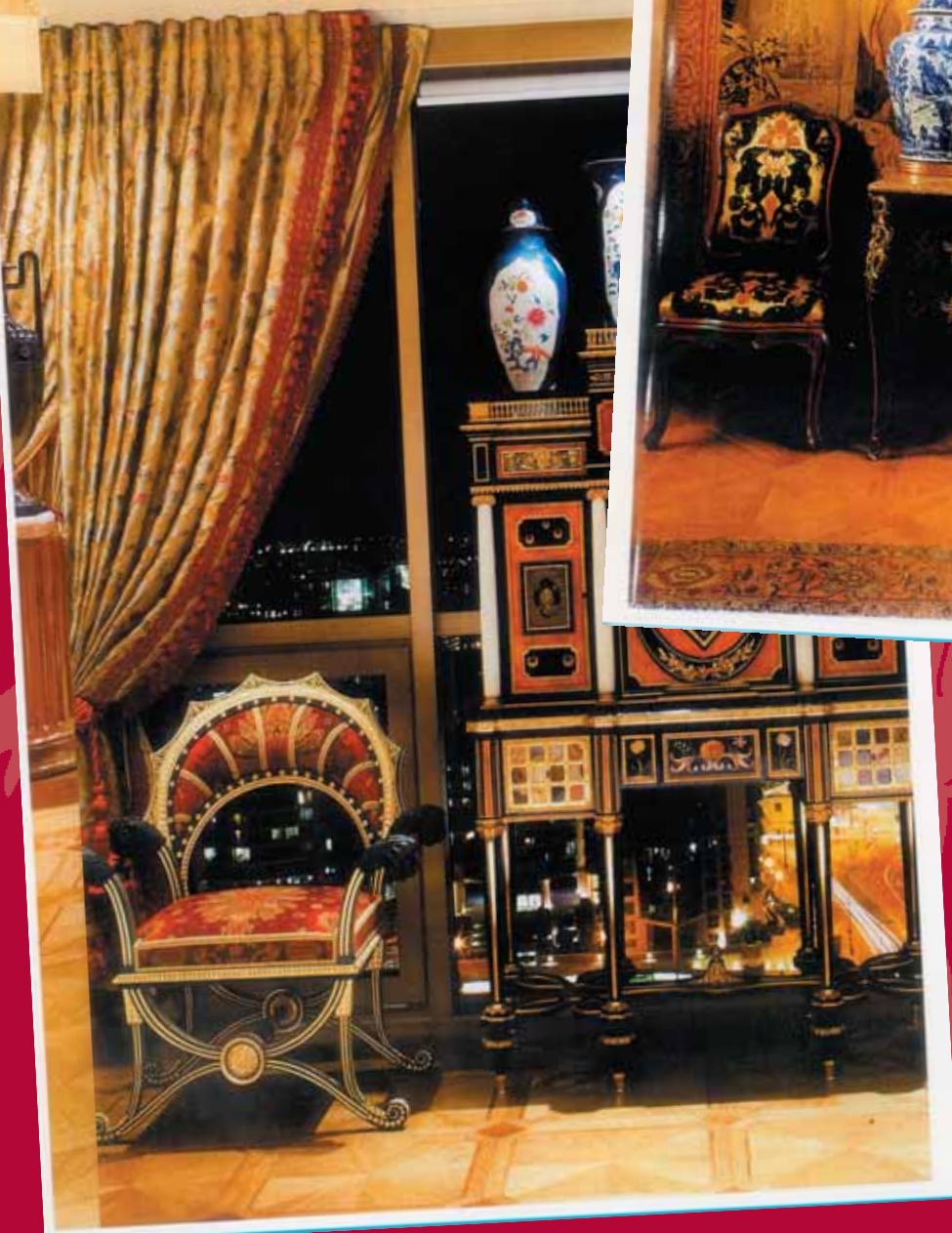
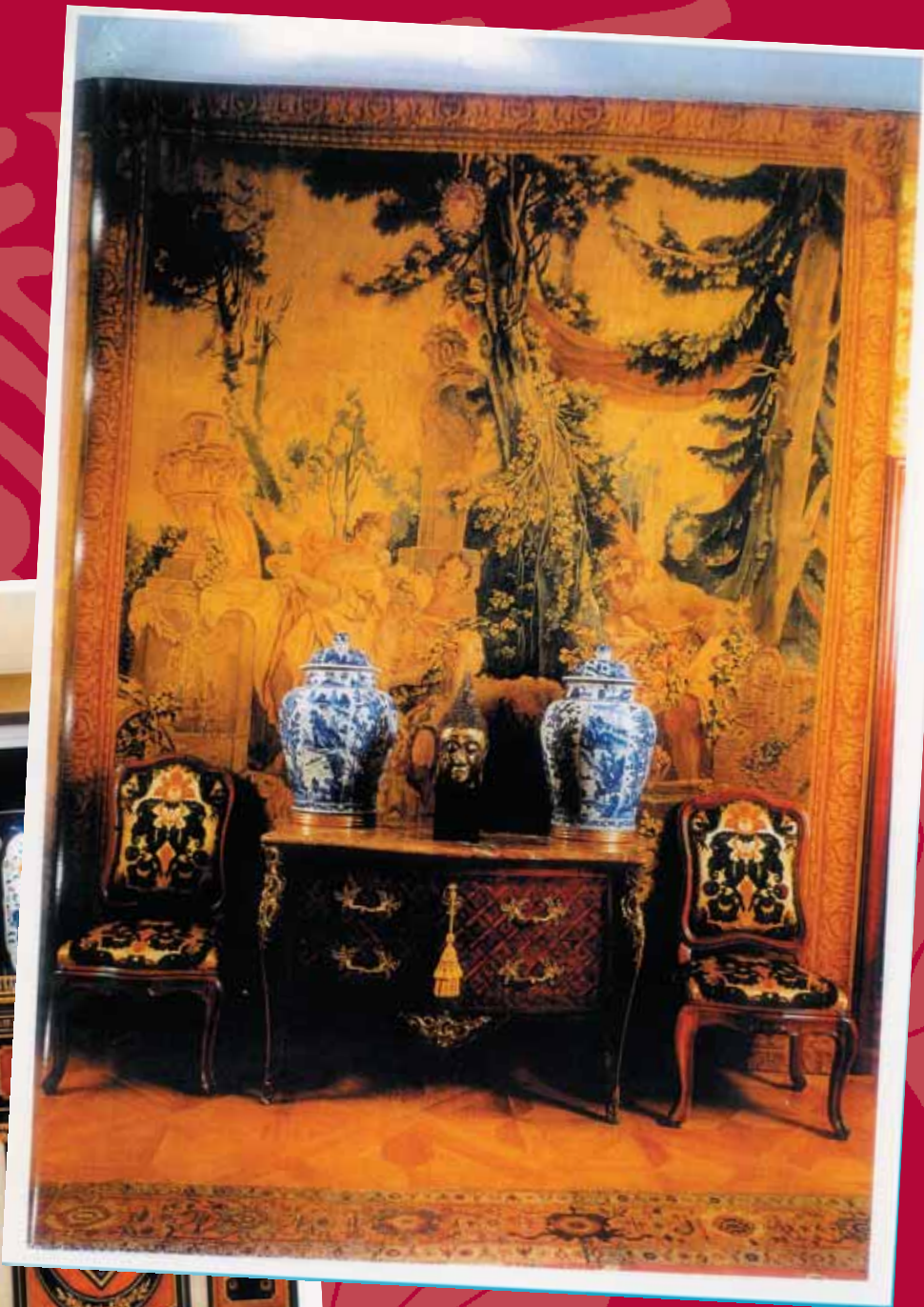
THE INTERNATIONAL MAGAZINE OF INTERIOR DESIGN

OCTOBER 2005



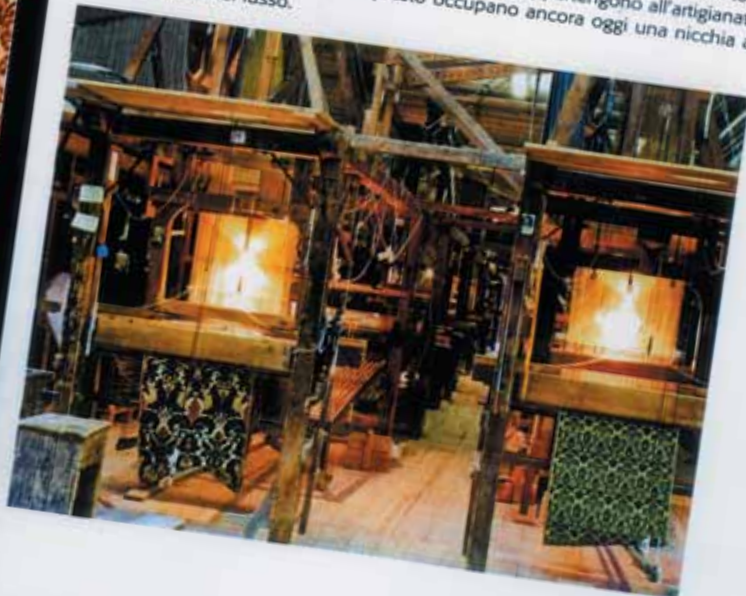
ARCHITECTURAL DIGEST

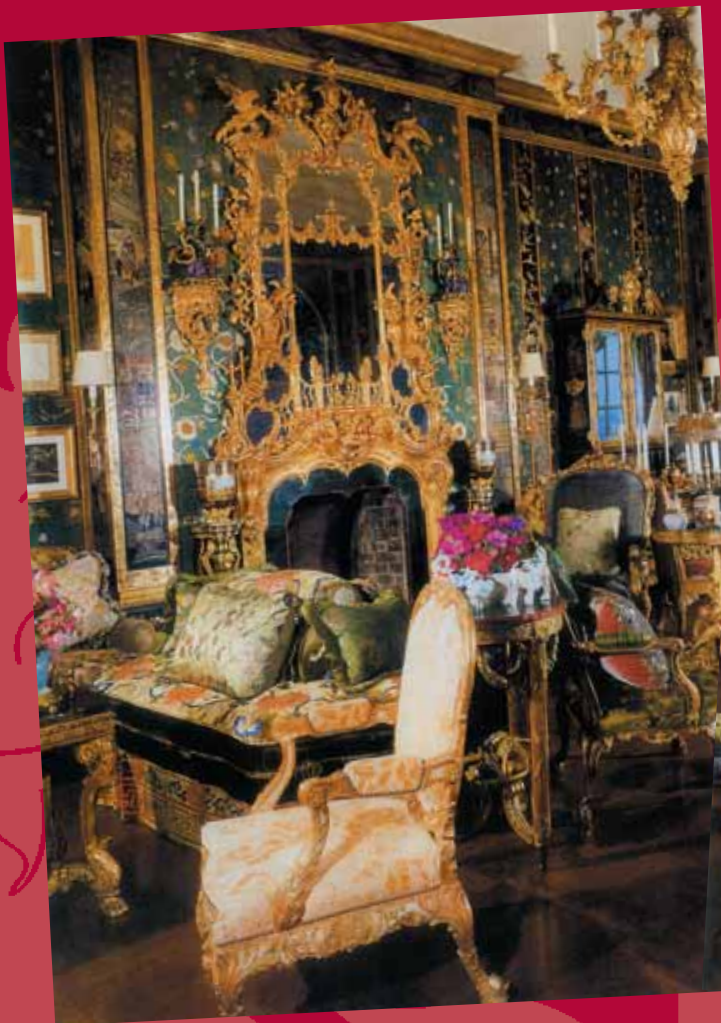
ottobre 2005





di una ricerca effettuata per trovare i migliori velluti in produzione, sono arrivati da Bevilacqua e qui si sono fermati. Tra le innumerevoli stoffe colpisce un bellissimo broccato con disegni rosa violacei su fondo oro scelto dagli stilisti per un corsetto da favola e, inoltre, uno splendido velluto a disegni porpora su fondo oro per un abito che una modella ha indossato in passerella nell'ultima sfilata. È incredibile come queste stoffe preziose che, a guardarle sembrano molto importanti e forse pesanti, riescano ad esprimersi nei vestiti di questi stilisti acquistando sensualità, leggerezza ed eleganza. Gli abiti paiono quasi fiori carnosissimi ed essenziali come le orchidee sbocciate attorno al corpo di una donna. Come spesso capita agli artisti che amano ripetere l'uso di quelle forme, colori, e materiali che selezionano pazientemente nella loro instancabile ricerca, anche Dolce e Gabbana hanno continuato a giocare con i velluti Bevilacqua per arredare le loro show room, le loro dimore e "last but not least" sono saliti "on board" e hanno arredato la bellissima barca "Regina d'Italia" "made in Codecasa". La collaborazione di Bevilacqua con Dolce e Gabbana è cominciata nel 2000 con i famosi "pantaloni del Giubileo" realizzati con una stoffa tessuta a mano e decorata con motivi religiosi come colombe, croci, agnelli, tralci vegetali, e zati in velluto rosso su fondo tramato in oro. Nel gioco ardito del paradosso una stoffa usata per i paramenti sacri è finita in passerella. Tutto si perdona agli artisti e agli stilisti perché la creatività trasfigura la materia di partenza arricchendola di nuovi significati che ci emozionano e ci coinvolgono. La lavorazione artigianale della tessitura nata anticamente in Sicilia e nella Lucchesia si trasferì in seguito a Venezia, dove nel 1500 si contavano ben 6.000 telai. Le stoffe lavorate a mano hanno una larghezza di 60 centimetri. Bevilacqua ha avviato in terraferma anche dei laboratori con telai meccanici e in questo caso la larghezza delle stoffe risulta essere di 130 cm. La specialità assoluta della tessitura Bevilacqua è il velluto in seta, lino e cotone che a seconda della lavorazione crea damaschi, lampassi, broccati. Bevilacqua sorge a due passi da Palazzo Mocenigo sede di un importante museo del tessuto e dell'abito veneziano. Il logo della tessitura è formato da due leoni bizantini che guardano l'albero della vita. Questo logo suggella l'autenticità di un tessuto la cui cifra distintiva è l'altissima qualità. Il maculato sia nella moda che nell'arredo è una cosa già vista, ma una sedia settecentesca rivisitata da Dolce e Gabbana col tessuto tigre di Bevilacqua è un oggetto unico che bisogna non solo guardare ma anche toccare: è un'emozione pura che solo gli oggetti che appartengono all'artigianato più esclusivo sanno dare e per questo occupano ancora oggi una nicchia ai massimi livelli del lusso.





The combined houses now constitute one of the most palatial private homes in America.

ed a discipline in which, she notes, "there are no artists—it's mostly geology" for a professional career in interior design, but she is still intrigued. "With the four boys grown, we realized that we needed more room," she says with a laugh. As the couple steadily owned one of San Francisco's greater residential landmarks, and the city's strict building codes prohibited vertical expansion, it wasn't obvious how they might enlarge it. Then the neighbors obliged by deciding to move. The completed houses now constitute one of the most palatial private homes in America.

The Gettys, both native Californians, settled in Pacific Heights some 30 years ago. Their original home was built shortly after the earthquake of 1906 by Willis Polk, an architect of the city's reconstruction whose residential work often incorporated an eccentric mélange of European architectural references. The property, says Ann Getty, "was something of a pastiche, albeit a charming one, that consisted of a little Adair, a little Tudor, with wall-to-wall carpeting and French chintz pieces in odd places.

Dominating the drawing room are 18th-century European hereditages. The circa 1700 giltwood stools with lion's paws that are English. The circa 1700 giltwood chandeliers originally from the collection of the earls of Salisbury at St. Giles's House in Dorset, in Anne Scully's.



"There are many routes to serenity, and providing intense delight—a feast for the eyes—is one of them."



Left: Above the main room fireplace is John White Alexander's 1908 oil painting *The Colonnade*. The ornate and push-button designer once belonged to Rudolf Valentino; the 19th-century Russian carpet was the Duke of Hamilton's; Saksby & Sons grand piano.

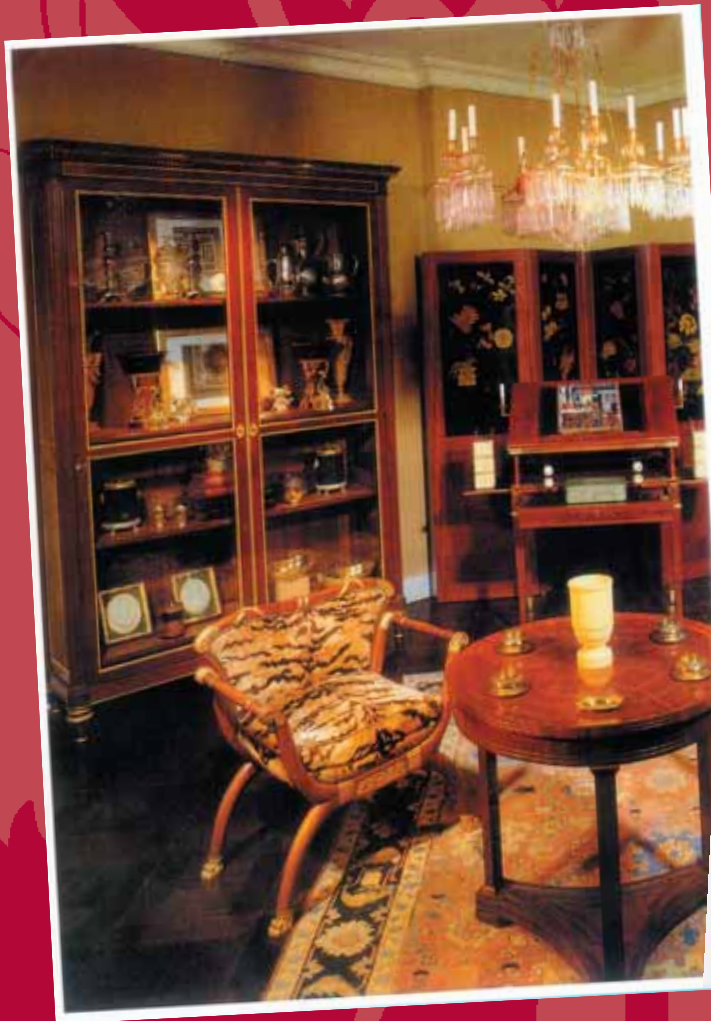
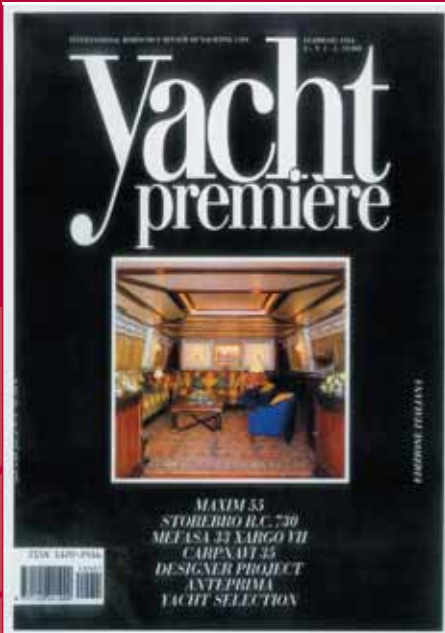
Above: A collection of Italian paintings, most by Canova, including the circa 1740 *Giuseppe in the Grand Canal, Leningrad*, is in the main room. On the *Flora* (Giuseppe) are two crystal chandeliers and spheres. The neoclassical chair, at right, also circa 1740, is English.

one Georgian, one Palladian, were difficult enough to compare, but moving staircases, leveling floors, consolidating systems, replicating details and creating an illusion of seamless flow from the disarray of parts was a daunting exercise both in earthmoving and in diplomacy. Getty is not a woman who understands the word *impossible*. "We transformed our former living room into a music room," she says, "and when we had a problem with the placement of the doors—they were spoiling the symmetry—and the architect told me there was nothing I could do, I hired an engineer who built in a disappearing wall. When it's retracted, we have a private theater large enough for concerts or receptions, and when it's closed, the space has the balance of a classical odeon."

Her husband observed these metamorphoses with a dry wit that helped her to keep her own sense of proportion. He once developed a

YACHT PREMIÈRE

febbraio 1994

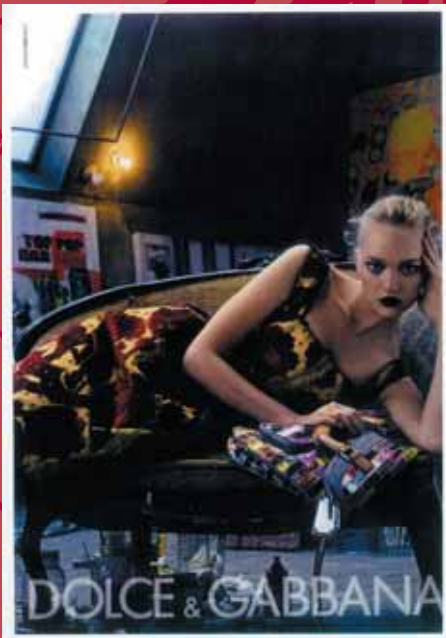
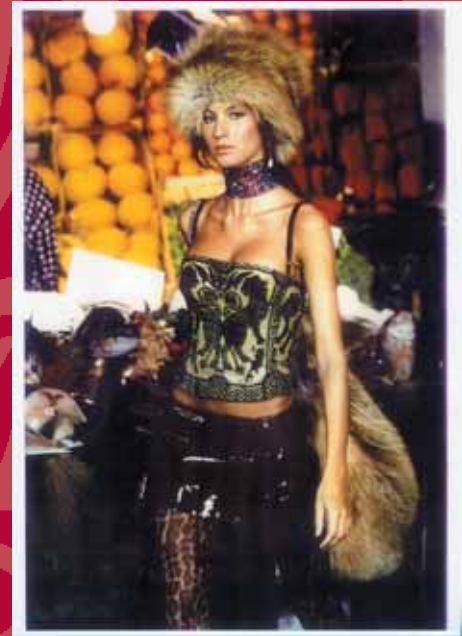


ANTRO ARATO A BORDO

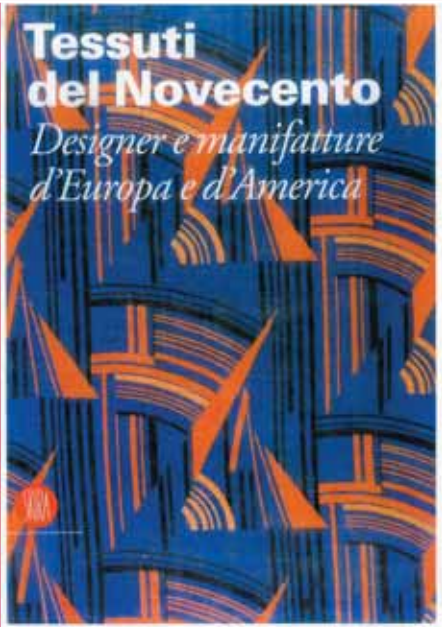
argenti inglesi, tappeti portoghesi, smalti svizzeri senza seguire un tema. Il decoro, la sua grande spinta è un ricordo del passato, circostanze attraversate da stili, forme e colori che non abbandonano le regole precise, ma è diluito solo da un amato languore. Eleganza, armonia e l'atmosfera dell'ambiente è data comunque da un racconto che non ha niente di romantico. L'abbigliamento e la pittura di Peter Zervodaki sono nel suo, come la passione di questo grande collezionista è diventata nel tempo il suo lavoro. Proveniente da una famiglia riferita ai grandi collezionisti, Zervodaki trascorre gran parte della sua vita in un'isola di Sicilia, dove nel 1953 acquista dall'antiquario inglese "Walter Spence" nella dimora della metà del XIII secolo. È il primo passo verso un contatto diretto e continuativo con le più raffinate arti decorative del mondo passato: la casa di cui da lui, completamente ricostruito nel corso degli anni, diventa il luogo privilegiato della

nel simbolo polacco, entrato nel 1746 da Antonio Tasso e ricostruito nel corso degli anni, si è ripreso in un'atmosfera nuova e accogliente, ispirata dall'arredamento di mobili inglesi e svizzeri, porcellane francesi, smalti svizzeri, tappeti portoghesi, smalti svizzeri, senza seguire un tema. Il decoro, nella pratica di un'ultima qualità, sembra e soprattutto la sua spinta del mondo.

VANITY STYLE



TESSUTI DEL NOVECENTO



Franco Albini, 1892-1978. Insieme a Giuseppe Penone e a Franco Schimberni, ha fondato il movimento artistico del Gruppo 9. Ha lavorato per la grafica e il design.

Il gruppo 9 è stato formato nel 1963 da artisti e architetti che si sono incontrati nella casa di Franco Albini a Sesto San Giovanni. Il gruppo ha lavorato per la grafica e il design.

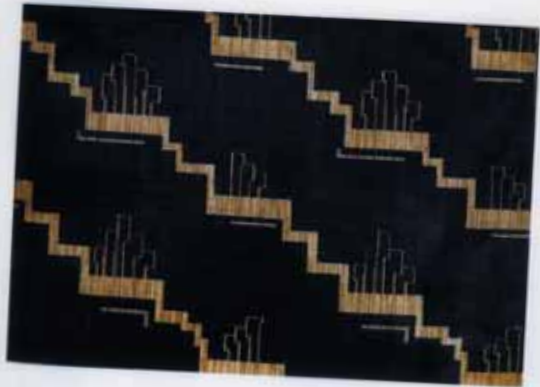


1955. L'azienda di Franco Albini e Giuseppe Penone, il Gruppo 9, ha fondato la Manifattura del Gruppo 9. Il gruppo ha lavorato per la grafica e il design.

Woolly Thread - 2004 - wool
 embroidery, 100% wool
 mounted on a wooden
 board, 100 x 100 cm
 Di Maria, Sant'Elia, Cagliari
 Sardegna
 This work is made of wool and is
 inspired by the patterns of the
 woolen fabric of the
 island. The embroidery is
 100 x 100 cm.



Woolly Thread - 2004 - wool
 embroidery, 100% wool
 mounted on a wooden
 board, 100 x 100 cm
 Di Maria, Sant'Elia, Cagliari
 Sardegna
 This work is made of wool and is
 inspired by the patterns of the
 woolen fabric of the
 island. The embroidery is
 100 x 100 cm.



Woolly Thread - 2004 - wool
 embroidery, 100% wool
 mounted on a wooden
 board, 100 x 100 cm
 Di Maria, Sant'Elia, Cagliari
 Sardegna
 This work is made of wool and is
 inspired by the patterns of the
 woolen fabric of the
 island. The embroidery is
 100 x 100 cm.



A Venezia, da oltre un secolo, sui telai della tessitura serica Luigi Bevilacqua esperte mani trasformano filati naturali e pregiati in preziosi velluti, damaschi, broccati destinati ad arredare le sale dei palazzi reali, teatri, residenze in tutto il mondo.

Proprio del binomio tra Tessitura Bevilacqua e Venezia c'è la base di questo successo.

Dalla storia della Serenissima, dal bagaglio culturale della città lagunare, dalla maestria degli "artigiani-artisti" e dalla indiscussa bravura dei mercanti veneziani deriva la sapienza e la cura che dal 1800 la famiglia Bevilacqua ripone nei propri tessuti.

Non a caso vengono ancora oggi in parte utilizzati telai che risalgono al 1700 ed un archivio di oltre 3500 disegni esclusivi;

la Tessitura è in grado di riprodurre qualsiasi disegno su tessuti di pregio.

Da sempre gestita direttamente dalla famiglia Bevilacqua la Tessitura può vantare prestigiose forniture come l'arredo del Palazzo Reale di Svezia, della Casa Bianca a Washington, delle Sale dello Stato Pontificio, della Casa Rosada in Argentina, del Palazzo Reale in Kuwait.



In Venice, For over a Century, on Luigi Bevilacqua's silk looms, highly skilled hands transform precious yarns into prestigious velvets, damasks, and brocades destined to furnish Royal palaces, residences and theatres all over the world.

In the combination of "Tessitura Bevilacqua" and Venice lies the succes of these fabrics.

From the era of Serenissima, from the cultural inheritance of this City, from the skill of craftsmen and artists and from the indisputable flair of Venitian merchants springs the wisdom and care that Bevilaqua family has applied to their weaving business since the 19th century.

To this day Bevilacqua still operates looms dating from the 1700's, weaves precious fabrics using designs selected from an archives of over 3500 exclusive patterns. Since it was founded, Tessitura Bevilacqua has always been a family run business, that can boast prestigious appointments such as the furnishing of the Royal palaces of Sweden and Belgium, the White House Washington, the Halls in the Vatican, the Casa Rosada Argentina and the Royal palace Kuwait.

